FOLK DANCE SCENE



4362 COOLIDGE AVE. LOS ANGELES, CA 90066 First Class Mail U.S. POSTAGE PAID Culver City, CA Permit No. 69

First Class Mail

Dated Material

ORDER FORM

Please enter my subscription to FOLK DANCE SCENE for one year, beginning with the next published issue. Subscription rate: \$15.00/year (U.S. First Class), \$18.00/year in U.S. currency (Foreign) Published monthly except for June/July and December/January issues.

NAME			
ADDRESS	 PHONE (_)	 _
CITY	 STATE _		
E-MAIL	 ZIP _		

Please mail subscription orders to the Subscription Office: 2010 Parnell Avenue

Los Angeles, CA 90025

(Allow 6-8 weeks for subscription to go into effect if order is mailed after the 10th of the month.)



Folk Dance Scene Committee

Coordinators	Jay Michtom Jill Michtom	jaymichtom@bigfoot.com jillmichtom@juno.com	(818) 368-1957 (818) 368-1957
Calendar	Jay Michtom	jaymichtom@jbigfoot.com	(818) 368-1957
On the Scene	Jill Michtom	jillmichtom@juno.com	(818) 368-1957
Club Directory	Steve Himel	steve@shimel.com	(949) 646-7082
Contributing Editor	Richard Duree	dancetraditions@msn.com	(714) 641-7450
Contributing Editor	Jatila van der Veen	jatila@physics.ucsb.edu	(805) 964-5591
Design & Layout	Steve Davis	steve.davis@bigfoot.com	(805) 964-5591
Business Managers	Gerda Ben-Zeev Forrest Gilmore	benzeev@ucla.edu frgilmore@earthlink.net	(310) 474-1232 (310) 452-0991
Circulation	Sandy Helperin	ay651@lafn.org	(310) 391-7382
Subscriptions	Gerda Ben-Zeev	benzeev@ucla.edu	(310) 474-1232
Advertising	Beverly and Irwin Barr	dancingbarrs@earthlink.net	(310) 202-6166
Marketing	Gerri and Bob Alexander	bobgerial@cs.com	(818) 363-3761
Jill & Jay Michtom 10824 Crebs Ave. Northridge CA, 91326	Gerda Ben-Zeev 2010 Parnell Ave. Los Angeles, CA 90025	Sandy Helperin 4362 Coolidge Ave. Los Angeles CA, 90066	Steve Himel 1524 Vivian Ave. Newport Beach, CA 92660

Folk Dance Scene

Copyright 2001 by the Folk Dance Federation of California, South, Inc., of which this is the official publication. All rights reserved. Contents may be freely reproduced. FOLK DANCE SCENE is published ten times per year on a monthly basis except for combined issues in June/July and December/January. First class postage is paid in Culver City, CA, ISSN 0430-8751.

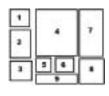
Folk Dance Scene is published to educate its readers concerning the folk dance, music, costume, customs, lore and culture of the peoples of the world. It is also designed to inform them of the opportunities to experience folk dance and culture in Southern California and elsewhere.

SUBMISSIONS. Information to be included in the Scene should reach us by the 7th of the month preceding publication. We reserve the right to edit all submissions. *Electronic submission is preferred*. Views expressed in Scene are solely the opinions of the authors and do not necessarily reflect the policy of the magazine or the Federation. Neither Scene nor the Federation assumes responsibility for the accuracy of information sent in.

SUBSCRIPTIONS. Subscription orders and renewals should be addressed to Gerda Ben-Zeev, see above. The subscription rate is \$15.00 per year (\$18.00 foreign). Changes of address and circulation problems should be addressed to Sandy Helperin, see above, at least one month prior to the mailing date.

ADVERTISING. Ads must be consistent with the purposes of the magazine, accompanied by full payment, and either camera-ready on bright white paper or 600 dpi electronic format (TIFF). Ads that are not camera-ready will be returned, or an additional fee will be charged to make the ad camera-ready.

Size	Federation Club	Others	Send to: Irwin Barr
1/4 page (3" x 3 1/2')	\$ 10	\$ 15	3200 Sepulveda Blvd., #K29
1/2 page (6" x 3 1/2" or 3" x 7")	\$ 15	\$ 25	Los Angeles, CA 90034
full page (6" x 7 1/2")	\$ 25	\$ 40	(310) 202-6166



Cover Picture – Collage of Holiday Events by Jatila van der Veen. Legend: 1) Christmas in the Ukraine; 2) Rusyn Weeping I con of Mother Mary; 3) Mosque; 4) The Three Kings of the Orient, from Poland; 5) Candelabra for Chanukah ("chanukia") from Israel; 6) The Hindu sacred word "Om" in Sanskrit; 7) Byzantine painting of the original Bishop Nicklaus from Turkey, who became Saint Nicholas; 8) Bird of peace from website Haveinu Shalom (Bring us Peace); 9) "Shalom" (Peace) in Hebrew.

Folk Dance Scene

Club Directory

Beginner's Classes

Club	Time	Contact	Location
CABRILLO INT'L FOLK	Tue 7:00-8:00	(858) 459-1336 Georgina	SAN DIEGO, Balboa Park Club
DANCERS	Thu 7:30-8:30	(619) 445-5995 Jack	Balboa Park
CONEJO VALLEY FOLK	Mon 7:30	(805) 497-1957	THOUSAND OAKS, Conejo Elem
DANCERS		Jill Lungren	School, 280 Conejo School Rd
DESERT INTERNATIONAL	Mon 7:45-8:45	(760) 342-1297 Helen Smith	PALM SPRINGS, Step By Step Dance
FOLK DANCERS	Call to Confirm	(760) 327-8684 Dwight Fine	Studio, 312 N Palm Canyon Dr.
HAVERIM FOLK DANCERS	Sun 7-9	(805) 643-2886	VENTURA, Temple Beth Torah
OF VENTURA		Ann Zacher	760 Foothill Rd (corner Kimball)
ISRAEL DANCING WITH	Tues 11:00am-	(310) 284-3638	VENICE, Israeli Senior Center, 201
JAMES ZIMMER	noon	James Zimmer	Ocean Front Walk
ISRAELI DANCE WITH NATALIE STERN	Tue 7:30-8:30 Wed 7:30-8:30 Fri 10:00-11:00am	(818) 343-8009 Natalie Stern	VALLEY VILLAGE, Shaarei Zedek, 12800 Chandler (Tu), L.A., Univ of Judaism Dance Studio 5600 Mulholland (W), THOUSAND OAKS, Temple Etz Chaim, 1080 Janss (F).
KAYSO FOLK DANCERS	Sat 12:30-3:00	(619) 469-7133 Rochelle Abraham	SAN DIEGO, North Park Rec Center 4044 Idaho St
OJAI FOLK DANCERS	Wed 7:30-9:30	(805) 646-0865	OJAI, Ojai Art Center
PASADENA CO-OP BEGINNER'S CLASS	Fri 7:45-8:30	(626) 300-8138 Sylvia Stachura	PASADENA, Throop Memorial Church, 300 S. Los Robles
SAN DIEGO INT'L FOLK	Wed 7:00-8:15	(619) 422-5540	SAN DIEGO, Balboa Park Club
DANCE CLASS		Alice Stirling	Balboa Park
SKANDIA FOLK DANCE CLASSES	Mon 7:00-10:00 Wed 7:30-10:00	(714) 533-8667 Ted Martin (310) 322-5249 Diane Gould	ANAHEIM, Community Ctr, 250 E Center CULVER CITY, Lindberg Park, 5401 Rhoda Way
SOUTH BAY FOLK	2nd Fri 7:45-8:15	(310) 372-8040	TORRANCE, Cultural Arts Center
DANCERS		Beth Steckler	3330 Civic Center Dr. (310) 781-7150
WEST LOS ANGELES	Mon 7:45-8:45	(310) 202-6166	WEST L.A., Brockton School
FOLK DANCERS		Beverly Barr, instructor	1309 Armacost Ave
WESTWOOD CO-OP FOLK	Thu 7:30-9:00	(310) 316-7513 Sybil	WEST L.A., Please call for current
DANCERS		(310) 391-4062 Tom	dance location

Exhibition Groups

Club	Time	Contact	Location
AVAZ INTERNATIONAL DANCE THEATRE	Mon, Wed 7-10	(323) 663-2829 Anthony Shay	L.A. Church of Guardian Angel, 1118 N. Commonwealth Ave.
CLAN MACLEOD DANCERS	Mon 7:30-9:30	(805) 482-8291 Walter Metcalf	EAGLE ROCK, Women's 20th Century Club, 5105 Hermosa Ave.
DUNAJ INTERNATIONAL FOLK ENSEMBLE	Wed 7:30-10	(714) 641-7450 Richard Duree	COSTA MESA, contact: 2332 Minuteman Way
INT'L ACADEMY OF MIDDLE EASTERN DANCE	3rd Mon 7:30	(818) 343-4410 Suzy Evans	VAN NUYS, Pars Art Center, 7412 Balboa Blvd
SCANDIA DANCERS		(714) 533-3886 Donna Tripp	
UCSB MIDDLE EAST ENSEMBLE	Tue 7:00 - 10:00	(805) 967-7125 Scott Marcus (805) 687-8823 Alexandra King	SANTA BARBARA, Gehringer Music Bldg., UCSB Campus

Club Directory

Federation Clubs

Club	Time	Contact	Location
VENTURA FOLK DANCERS	Fri 7:30-9:30	(805) 985-7316 Edith Sewell	VENTURA, Loma Vista Elem. School, 300 Lynn Dr.
VESELO SELO FOLK	Fri 7:30-10:30	(714) 680-4356	FULLERTON, Hillcrest Recreation Ctr,
DANCERS	Sat 8:00-11:00	Lorraine Rothman	1155 N. Lemon
VINTAGE ISRAELI DANCING	4th or 5th Sat confirm	dovbyrd@aol.com	SANTA MONICA, Bay Cities JCC, 2601 Santa Monica Blvd.
WEST LOS ANGELES	Mon 7:45-10:30	(310) 202-6166	WEST L.A., Brockton School
FOLK DANCERS	Fri 7:45-10:45	Beverly Barr	1309 Armacost Ave
WEST VALLEY FOLK	Fri 7:30-10:15	(818) 348-6133	CANOGA PARK, Senior Center
DANCERS		Wally Aurich	7326 Jordan Ave
WESTCHESTER LARIATS	Mon 3:30-9:00	(310) 374-1444 Roberta Bissill	LOS ANGELES, Westchester Methodist Church, 8065 Emerson Ave
WESTWOOD CO-OP FOLK	Thu 7:30-10:45	(310) 316-7513 Sybil	WEST L.A., Please call for current
DANCERS		(310) 391-4062 Tom	dance location

Non-Federation Clubs

Club	Time	Contact	Location
ANAHEIM INT'L FOLKDANCERS	Wed 7:30-9:30	(714) 893-8127 Carol Maybrier	ANAHEIM, Unitarian Church, 511 S Harbor
CAFE DANSSA BALKAN DANCERS	Wed 7:30-10:30	(626) 293-8523 Sherry Cochran	WEST L.A., Cafe Danssa 11533 W. Pico Blvd.
CAL TECH INT'L FOLK DANCERS	Tue 8:00-11:55	(626) 797-5157 Nancy Mulligan	PASADENA, Cal Tech Campus, Dabney Hall, parking off Del Mar
DESERT INTERNATIONAL DANCERS	Mon 7:45-9:45 Call to confirm	(760) 327-8684 Dwight Fine (760) 342-1297 Helen Smith	PALM SPRINGS, Step By Step Dance Studio, 312 N Palm Canyon Dr.
FOLK DANCE CLASS	Mon 10-11:30am Wed 10:15-11:45am	(310) 652-8706 Tikva Mason	L.A. Robertson Rec Ctr. 1641 Preuss W HOLLYWOOD West Hollywood Park, San Vicente at Melrose
FOLK DANCE FUN	3rd Sat 7:30-9:30	(818) 349-0877 Ruth Gore	VAN NUYS, 8648 Woodman Ave
ISRAELI DANCING WITH JAMES ZIMMER	Tues 8:00-12:00	(310) 284-3638 James Zimmer	WEST HILLS, West Valley JCC, 22622 Vanowen
ISRAELI FOLK DANCING WITH YONI	Wed 7:00-11:30 Thu 7:00-11:30	(760) 631-0802 Yoni	COSTA MESA, JCC, 250 Baker St LA JOLLA, Beth El, 8660 Gilman Dr
ISRAELI DANCE WITH NATALIE STERN	Mon 10:00am-1:00 Wed 7:30-10:00 Tue 7:30-9:30 Thu 10:30-noon Fri 10:00-11:00am Mon 7:15-9:45, Tue	(818) 343-8009 Natalie Stern call for information	L.A., Univ of Judaism 5600 Mulholland (M,W); VALLEY VILAGE, Shaarei Zedek, 12800 Chandler (Tu); SHERMAN OAKS, Valley JCC 13164 Burbank (Th); THOUSAND OAKS, 1080 E. Janss Rd (F) L.A., Shaarei Tefila, 7269 Beverly Blvd
OJAI FOLK DANCERS	11:15am-12:30 Wed 7:30-9:30	(805) 646-0865	OJAI Art Center
OUVER DAMOENO	Wea 7.00 5.00	Carol Smith	113 S. Montgomery
SAN DIEGO FOLK DANCE CENTER	Sun 5:00-7:00 Mon 6:30-10:30 Tue 7:00- 11:30 Wed 9:00am- noon 7:00-10:00 Thu 8:00-10:00 Fri 7:30- 11:00 Sat 8:00-12:00	(619) 281-5656	SAN DIEGO, 4569 30th Street
SAN DIEGO FOLK DANCERS	Mon 7:30-9:30	(858) 571-2730 Kin Ho	SAN DIEGO, Balboa Park Club, Balboa Park
S.M.C INTERNATIONAL DANCE CLUB	Tue, Thu, Fri 11:15am-12:35	(310) 284-3637 James Zimmer	SANTA MONICA, Santa Monica College Clock Tower 1900 Pico Blvd
UCLA INT'L F.D. CLUB BALLROOM DANCE CLUB	Mon 9:00-11:00 Mon 7:00-9:00	(310) 284-3636 James Zimmer	WESTWOOD, UCLA Ackeman Union Room 2414
UCSB MERHABA FOLK DANCE CLUB	Fri 7:00-10:00	(805) 964-5591 Jatila van der Veen	SANTA BARBARA, UCSB Rob Gym Annex, Aerobics Studio.

Folk Dance

Scene

Volume 37, No. 10 Dec. 2001/Jan. 2002

Editor's Corner

In honor of the new year, we have a cover story which features holiday traditions from around the world and toasts in over 40 languages. See pg 4.

We also have a contribution by France Bourque-Moreau on the Traditional Dances of Quebec, and the Recent Events article has letters about the recent Camps Review at Camp Hess Kramer and the Zhena concert in Palos Verdes.

The recent all day festival with Yves and France Bourgue Moreau was a tremendous success. You will find pictures and comments on pg 22. The next annual California Statewide Festival will by held in Rocklin (near Sacramento) from May 17-19, 2002, see pg 24.

Finally, the very popular annual Laguna Folkdancers Festival is scheduled for Feb. 8-10, 2002. See On the Scene and the ad on pages 14-15.

Happy New Year to Folk Dancers everywhere. - Folk Dance Scene Committee

Table of Contents

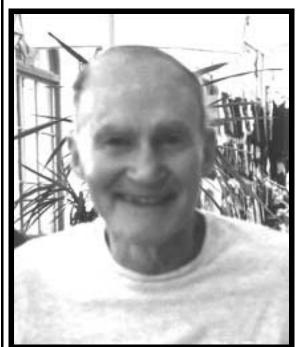
Federation Corner	
Holiday Traditions 4	
Quebec Dances	
Calendar	
On the Scene	
Recent Events	
An Yvening to Remember	
Dancers Speak 23	
Statewide 2002 Schedule 24	
Club Directory	_

Federation South Officers

Hotline (310) 478-6600

	• •	
President	Rick Bingle	(626) 914-4006
Vice-President	Sylvia Stachura	(626) 300-8138
Treasurer	Gordon Wall	(562) 862-0521
Secretary	Lynn Bingle	(626) 914-4006
Membership	John Matthews	(562) 424-6377
Historian	Julith Neff	(562) 867-4495
Publicity	open	

Leo Markman



The Folk Dance Scene Committee is sad to report the passing of a member of the Scene Committee. Leo Markman passed away on November 19th, after a most courageous battle against cancer. He never complained about what he had to endure, but rather accepted the facts of his condition and did what he could to spend as much time with the children and grandchildren he loved so much, and to continue dancing and being in the company of his many good friends, for as long as possible.

Leo started dancing when he attended UCLA and stopped while raising his family and working as a teacher and later an attendance counselor. He began dancing again about 15 years ago, and danced at Westwood Coop, Tuesday Gypsies and the Friday West L. A. Dancers.

Leo was always eager to learn a new dance, took pleasure in keeping informed about world affairs and was always ready to engage in an intellectual discussion on any number of issues. His family and friends will miss his strength and dignity, his wisdom, his gentle nature, and his generous spirit.

- Sandy Helperin

Dec. 2001/Jan. 2002

Dec. 2001/Jan. 2002

Holiday Traditions

With the holidays upon us, we thought it might be interesting to see how they are celebrated in various cultures.

CHRISTMAS CUSTOMS

Philippines: Christmas celebrations begin on Dec. 15th, with a 5 a.m. mass. On the 24th, it is known as Noche Buena, and there is a family dinner with traditional foods, such as chocolate, a peanut-chocolate hot drink which is beaten with a wooden stick, puto dumbong, which is rice steamed in bamboo and colored either green or white, and leche flan, a custard. Gifts are opened at midnight.

Contributed by Maria Gutierrez El Salvador: There is a tradition called Posadas, in which people go house to house, greeting their neighbors. They are offered "ensalada" which is a drink made from many different kinds of fruits, such as pineapples and mangos.

Contributed by Amanda Guevara **Argentina:** Since it is really their summer, the holidays are celebrated with beach parties including fireworks. Adults exchange gifts at 12:01, but the children get their gifts in the morning.

Contributed by Daniela Teruel **United States:** I write "Santa Letters" to each person who will be with us Christmas morning. They are attached to each person's stocking and reflect personal information that Santa knows about that particular person. Being from Santa, the message is written on scraps of wrapping paper, and the message is interspersed with "ho, ho, ho's" & "he, he, he's" & "ha, ha, ha's" which the recipient must read aloud.

Contributed by Barbara Hanna **Bulgaria:** The *Koleduvane* ritual takes place on Christmas Eve and Christmas Day. On that occasion, young men go from house to house singing carols and wishing everyone health, success and fertility. The "koledari" have special songs for entering and leaving each house, and for young and old people. After singing a few songs, the leader of the "koledari" says a traditional blessing ("slovo").

Contributed by Yves Moreau. **Sweden:** A young girl, dressed in a white gown, and with lighted candles on her head, goes from house to house, bringing pastry and coffee. This is in memory of Santa Lucia, the maiden who brought food to fellow Christians in the catacombs, and then was martyred.

CHANUKAH:

United States: We have a Potato Latke (Pancake) party for friends and neighbors. Potatoes were a big thing in Volynia, Ukraine, Russia. In fact, it was about all they had. A Christian friend once asked "What happens if you don't eat them?". Answer: "Same result as not eating a Christmas cookie".

Contributed by Sam Stulberg Israel: Candles are lit on a menorah, which must have eight candles in a row, all the same height. It is placed in front of a clearly visible window, or preferably, outside in front of the left side of the door. Some homes are built with cut-outs in the wall next to the door, covered with glass to protect from the elements. Young boys each carrying a lit candle parade through the town singing.

DIVALI (DEEPAVALI): Hindus celebrate the Hindu New Year festival lasting from one to five days. Various interpretations are given to the festival in different parts of India. It is associated with the Goddess Kali in Bengal, and with Lakshmi, the Goddess of Wealth, in many parts of India. It is also associated with the return of Rama and Sita to the kingdom of Ayodhya after their exile. For Hindus (and Sikhs as well) this is a festival of light, coinciding with the darkest night of the lunar month, during which lights may be hung and fireworks exploded.

LAILAT-UL-BARA'H: Muslims observe The Night of Forgiveness before the beginning of the Holy Month of Ramadan. On this night Muslims pray, asking for Allah's guidance and forgiveness. Many Muslims believe that it is on this night that a person's destiny is fixed for the coming year by God. Muslims also observe the Holy Month of Ramadan (this year November 16th - December 16th) which is a month of fasting from dawn to sunset. Fasting (sawm) is one of the five pillars of Islam. After the custom of the Prophet, the fast is traditionally broken each evening by taking dates and water.

SHICHI-GO-SAN: Japanese observe Shichi-go-San (Seven-Five-Three). Girls of seven, boys of five and girls of three are dressed in new clothes and taken to a Shinto shrine to pray for their future well-being. Contributed by Rev. Sandee Yarlott, UCLA Medical Center

Club Directory

See On the Scene for temporary changes and special events. Hours are pm except as noted.

Federation Clubs

Club	Time	Contact	Location
ALPINE DANCERS OF	Mon 7:30-10:00	(805) 968-3983	SANTA BARBARA, Emanuel Lutheran
SANTA BARBARA		Gilbert Perleberg	Church, 3721 Modoc Rd
CABRILLO INT'L	Tue 7:00-10:00	(858) 459-1336 Georgina	SAN DIEGO, Balboa Park, Balboa
FOLK DANCERS	Thu, 7:30-10:00	(619) 972-0883 Amanda	Park Club
CONEJO VALLEY	Mon 7:30-9:30	(805) 497-1957	THOUSAND OAKS, Conejo Elem
FOLK DANCERS		Jill Lungren	School, 280 Conejo School Rd
CULVER CITY	Wed 7:30-10:00	(310) 398-8187	CULVER CITY, Culver West Park,
HOLLYWOOD PEASANTS		Al Drutz	4162 Wade St. (park on Moore St.)
ETHNIC EXPRESS INT'L	Wed 6:30	(702) 732-4871	LAS VEGAS, Charleston Heights Art
FOLK DANCERS		Richard Killian	Center, 800 S. Brush St.
HAVERIM INT'L FOLK	Sun 7-9	(805) 643-2886	VENTURA, Temple Beth Torah
DANCERS		Ann Zacher	7620 Foothill Rd (corner Kimball)
KERN INT'L FOLK	Wed 7:00-9:00	(661) 831-5007	BAKERSFIELD, Wayne Van Horn
DANCERS		Delphine Szczepkowski	School, 5501 Kleinpell Ave.
KRAKUSY POLISH FOLK	Tu, W, F 7:15-9:30	(626) 286-6779	LOS ANGELES, Polish Parish Hall, 3424 W Adams Blvd.
DANCE ENSEMBLE	Sat 2:00-4:30	Steve Perzyna	
KYPSELI GREEK	Fri 8:00	(818) 990-5542	PASADENA, Skandia Hall
FOLK DANCING		Dalia Miller	2031 E. Villa
LAGUNA FOLK DANCERS	Sun 7:00-10:00	(714) 533-8667	LAGUNA BEACH, Community Ctr
	Wed 8:00-10:00	Ted Martin	384 Legion Ave
LEISURE WORLD FOLK	Tue 8:30am	(949) 707-0605	LAGUNA WOODS, Club House 1,
DANCERS	Sat 9:00am	Miki Revenaugh	Leisure World
MOUNTAIN DANCERS	Tue 7:00	(626) 797-1619 Lisa Daenitz	S. PASADENA, Oneonta Cong. Church, 1515 Garfield
MULTICULTURAL ARTS	Wed 5:00-7:30	(949) 770-1312	LAGUNA WOODS, Leisure World
CLUB		Milton Feldon	Gym, 24232 Calle Aragon
NARODNI INT'L	Thu 7:30-10:30	(562) 424-6377	LONG BEACH, Calif Heights Meth.
FOLKDANCERS		John Matthews	Church, 3759 Orange Ave
PAS DE FOX	M/T/W 5:30-8:30	(562) 943-9960	SYLMAR, Fox Dance Studio, 13090
	Sat 9am-1pm	Susan Maryn	Bordon Ave.
PASADENA FOLK DANCE	Fri 7:45-11:00	(626) 685-8501	PASADENA, Throop Mem. Church
CO-OP		Jane Reed	300 S. Los Robles
SAN DIEGO INT'L FOLK	Wed 7:00-9:30	(619) 422-5540	SAN DIEGO, Balboa Park Club,
DANCE CLUB		Alice Stirling	Presidents Way off Park, Balboa Park
SAN DIEGO VINTAGE	Thu 8:00 - 10:00	(858) 622-9924	SAN DIEGO, Folk Dance Center, 4569
DANCERS		Marry Jennings	30th St
SAN PEDRO KOLO	Mon 7:30-9:30	(562) 924-4922	SAN PEDRO, Dalmatian-American
DANCERS		Dorothy Daw	Club, 1639 S Palos Verdes St.
SANTA BARBARA COUNTRY DANCE SOCIETY	Sun 6:30-10:00 Tue 7:00-9:00	(805) 682-1877 Elliott Karpeles (805) 682-5523 Gary Shapiro Call to confirm	SANTA BARBARA Carrillo Rec Center 100 E. Carrillo St.(Sun) Westside Cmnty Ctr, 423 W Victoria or Oak Park, 300 W Alamar (Tue)
SANTA MARIA FOLK	Mon 7:00-9:00	(805) 925-3981	SANTA MARIA, Veterans Memorial
DANCERS		Audrey Silva	Ctr, Pine & Tunnell Sts
SKANDIA DANCE CLASSES	Mon 7:00-10:00 Wed 7:30-10:00 Call for others	(714) 533-8667 Ted Martin (714) 533-3886 Donna Tripp (310) 322-5249 Diane Gould	ANAHEIM, Downtown Community Center, 250 E Center CULVER CITY, Lindberg Park, 5401 Rhoda Way
SOLVANG VILLAGE FOLK	Sat 7:00-10:00	(805) 688-2382	SOLVANG, Santa Ynez School
DANCERS		Jean Menzies	3325 Pine St
SOUTH BAY FOLK	2nd Fri 7:45-9:45	(310) 372-8040	TORRANCE, Torrance Cultural Ctr,
DANCERS		Beth Steckler	3330 Civic Center Dr.
TUESDAY GYPSIES	Tue 7:30-10:30	(310) 390-1069 Millicent Stein	CULVER CITY, Masonic Lodge 9635 Venice Blvd.

Folk Dance Scene

Dec. 2001/Jan. 2002

Dec. 2001/Jan. 2002

Statewide 2002, Gold Country

The Statewide Festival will be held in Rocklin (near Sacramento) from May 17 –19, 2002. There will be dance workshops with Steve Kotansky and Richard Powers. The schedule of events is as follows:

Friday (May 17):

8:00 - 12:00 "Fandango" Warm Up Party, Finnish Temperance Hall (Rocklin)

10:00 Ice Cream Social

Saturday (May 18):

All activities, except the Dick Crum presentation, take place
at the Spring View Middle School, M.P. Room in Rocklin.10:00–12:00*Institute: Steve Kotansky, Richard Powers12:00–1:30Lunch Break1:30–3:30*Institute: Steve Kotansky, Richard Powers4:00–5:00*Dick Crum Presentation: First Choice Inn - Sierra/Quarry Room5:00–7:00Dinner Break8:00–10:30"Gold Rush" - General Dancing10:30–1:00"Sluice Box" Live Music with "Vecernica"

Sunday (May 19):

10:00–12:00 Federation Installation Brunch at Rocklin Rec. Dept., 2650 Sunset Blvd.
9:00–12:30 Concert Rehearsal in Dance Studio at Rocklin Rec. Dept.
1:30– 4:00 Concert in Main Hall of Rocklin Rec. Dept.
5:00– 7:00 Western Bar-B-Que: Park next to Rocklin Community Center.
8:00–11:00 The "Tailings" - General Dancing (all request party) at the Rocklin Comm. Ctr.

* Joint activities with the National Folk Organization (NFO)

from Around the World

NEW YEARS EVE

Philippines: On New Year's Eve, anything round is placed on the table to represent money in the new year: oranges, apples, chocolate coins, etc. The people wear polka dots! And there are elaborate fireworks "to drive the devil away".

Contributed by Maria Gutierrez, physical therapist, McBride School **Bulgaria:** The *Laduvane* ritual takes place on New Year's Eve or New Year's Day, and foretells happiness in wedlock. From the fountain or river, and in complete silence, the young maidens bring a tin-plated copper cauldron filled with 'silent' water. Every maiden drops a bunch of flowers, with a ring or other object attached, into the cauldron. The rings are taken out by a small child whose parents must be alive. Several songs are sung during this ritual.

Contributed by Yves Moreau. **Pots and dishes fly out windows.** People jump off chairs. Crowds plunge into the sea. Never fear. It's just the annual tumult of New Year's celebrations around the world, where an overabundance of noise, unusual foods and incongruous acts drown out genteel champagne toasts and rounds of Auld Lang Syne.

The cacophony can be heard any place simple fireworks are found. But some New Year's noisemakers make their din more deliberately. In Romanian tradition, for instance, young men go around the countryside banging drums, ringing cow bells and cracking whips. Mexico's more modern, and possibly more perilous approach, is to fire rifles into the air.

The clamor in Japan has a more hallowed tone. At midnight, Buddhist temples toll their bells 108 times, symbolizing the 108 human frailties in Buddhist belief. Once listeners have heard all 108 chimes, they've been relieved of each sin — and their hearing if they've been celebrating near the world-class 74-ton bell of the Chion-in Temple in Kyoto.

Lutefisk, Anyone? As with many holidays, food has a special role. Norwegians have a traditional lutefisk meal: mashed green peas, bacon, mustard, boiled potatoes and, of course, lutefisk. For the uninformed, lutefisk is dried cod fish treated with caustic soda. Yum.

Tastier, but trickier, are the 12 grapes Spaniards rush to devour at the start of the new year, popping one with each chime of the clock. Peruvians do the same, only swallowing the grapes while sitting under a table. It's not just the what of food, but also the why and the how. Foods eaten for their symbolic meaning play a large part in Japan's several-day-long celebration. Herring roe [fish egg] is eaten for fertility, black beans for health, dried chestnuts for success and prawns as omens of happiness.

Offerings of food are also the norm. Scottish children traditionally make the rounds of local homes on New Year's Eve to collect oatmeal cakes. And in Armenia, families take turns having feasts around their hearth, as neighbors lower baskets of presents down the chimney.

Pots Out the Window. Some New Year traditions are singularly inscrutable. Peruvians, for instance, wear yellow underwear, while Scots wish for a darkhaired visitor to cross their threshold soon after midnight, regardless of the color of his or her briefs.

In Italy, Neapolitans toss pots and dishes out their windows to bring good luck, although presumably not to the innocent passersby on the street below. Similarly, Muscovites crowd Red Square, then risk serious hangover complications by tossing emptied vodka bottles overhead at midnight.

In the category of only slightly less hazardous, Danes leap off chairs at the stroke of midnight so they can "jump" into the new year. And Korean girls seesaw standing up. Why? It seems centuries ago, women there were not allowed any outdoor exercise. If they wanted a glimpse of love interests beyond the courtyard wall, bouncing up on their seesaws was just about the only way.

From the Surreal to the Sedate. While many cultures treat New Year's as mainly a family affair, some like to celebrate en masse. Much of the Japanese nation, for instance, devote the last evening of the year to a marathon "song war" on TV each year. In 1991, the competition lasted four-and-a-half hours.

As colossal diversions go, Brazilians are among the best. Each year, thousands of white-clad Rio de Janeiro residents gather at beaches and plunge noisily into the sea at midnight bearing offerings of flowers, candles, candies, cigars and sugarcane alcohol for the ocean goddess, Lemanja.

Of course, in keeping with the electronic age, millions of people worldwide celebrate New Year's Eve in a wholly modern way. They turn on their TVs and watch other people celebrate.

Folk Dance Scene

Dec. 2001/Jan. 2002

Holiday Traditions

Southern Delight: Hog Jowls and Black-Eyed Peas. You don't have to leave U.S. shores to find unusual New Year's traditions. One of the oddest is Philadelphia's Mummer's parade, dating back to 1840. Marchers brave the cold to wear bizarre costumes and even stranger behavior. On a smaller scale, the Illinois town of Fort de Chartres carries on an old French tradition where revelers put on cornhusk costumes and go door-to-door to sing old French tunes.

Some traditions relate to special foods. In parts of the South, it's traditional to eat hog jowl and black-eyed peas on New Year's Day in order to bring good fortune. The Pennsylvania Dutch eat sauerkraut to get rich. And some traditions come through New Year's words of wisdom. In Illinois, you're told that what you do the first hour of the New Year will be what you do most of the year. In Tennessee, it's said if you wash your clothes on New Year's Day, you'll wash someone out of your family. And from Hawaii, comes some sensible advice for those whose parties went till dawn: Don't sweep the house on New Year's Day.

> From: <u>http://more.abcnews.go.com/</u> <u>sections/world/newyear1230/</u>.

NEW YEAR TOASTS

When the New Year arrives you may wish to make a toast. Below are samples from around the world. Next to each is the translation, in italics. If the translation is missing, it either means 'Health', or I don't know the translation. For those entries where I know how to say it, the second line is 'Happy New Year'.

Albanian: Gezuar. Arabian: Bismillah. Fi schettak. Armenian: Genatzt. Belgian: Op uw gezonheid. Chinese: Nien Nien nu e. Kong Chien. Kan bei. Gung Hay Fat Choy Czech: Na Zdravi. Nazdar. Danish: Skol Dutch: Proost. Geluch. Gelukkig Nieuwjaar Egyptian: Fee sihetak. Esperanto: Je zia sano. Estonian: Tervist. Finnish: Kippis. Maljanne. French: A vortre sante. Bonne Annee German: Prosit. Auf ihr woh. May it go well with you. Gutes Neues Jahr Greek: Eis Igian. Greenlandic: Kasugta. Hawaiian: Okole maluna. Hauoul maoul oe. Hauoli Makahiki Hou Hebrew: Mazel Tov. Good luck. Shana Tova Hungarian: Kedves egeszsegere. Icelandic: Santanka nu. India: Apki Lambi Umar Ke Liye. Irish: Sláinte. Aith-bhliain Fe Nhaise Dhuit Italian: A la salute. Cin cin. Buon Capo d'Anno Japanese: Kampai. Banzai. Akemashite Omedetou Korean: Kong gang ul wi ha yo. Lithuanian: I sveikas. Malavan: Slamat minum. Moroccan: Saha wa'afiab. New Zealander: Kia ora. Norwegian. Swedish: Skal. Godt Nytt Ar Pakistani: Sanda bashi. Philippine: Mabuhay. Maligayang Bagong Taon Polish: Na zdrowie, Vivat. Szczesliwego Nowego Roku Portuguese: A sua saude. Romanian: Noroc. Luck La Multi Ani Russian: Na zdorovia. C Noveem Godom **Spanish**: Salud, amor y pesetas; y el tiempo para gustarlos! Health, love, wealth; and time to enjoy them. Feliz Ano Nuevo Thai: Sawasdi. Turkish: Serefe. Ukrainian: Boovatie zdorovi.

Welsh: lechyd da. Yiddish: L'chiam. *To Life* A gut Yahr Yugoslavian: Zivio. *Long life*. Zulu: Oogy wawa.

A "Moreau-a-thon" ' YVES and FRANCE MOREAU



Culture Corner At the end of the workshops we were treated to Yves' incredible story of how he got started as a dancer and teacher of Bulgarian dance.

In the evening we were delighted with the variety of Sensible Shoes, the Balkan band which replaced the previously-advertised UCLA Balkan Band. The band played a program tailored to the tastes of our Southern California Federation parties. They even got down and dirty, off the stage and away from the amplifiers, to play in the center of the circle of dancers in the traditional party fashion. Sensible Shoes consists of Barbara Nightingale (accordion), David James (violin), Frankie Farrell (tupan), and the leader, Tanya Rust (electric guitar, tamboura, recorder, tuba, and zurna).



The recorded program was expertly tailored to the crowd by Gerda Ben-Zeev and Sandy Helperin.

Thanks to all those who helped during the day, or by bringing food or decorations. Special thanks to Ralph Morgulis for the beautiful banner (shown at the top of this page), Ted Martin for the sound, and Sybil and Leon Goldenblank for all sorts of things.

- Jatila van der Veen

Dancers Speak

GREETINGS FROM BULGARIA

"Subject: To Balkanfolk friends in the USA Date: Wed, 12 Sep 2001 12:53:45 +0300 From: "Balkanfolk" <info@balkanfolk.com> To: <ajdepat@cybertrails.com> Dear friends.

We are writing to you in connection to the terrible things that have happened in your country. We are really terrified of these terror attacks against American nation. We are with you!

All the Best,

Vear, Emil and Boris

UPDATE ON SLOBODAN SLOVIC

The response to the appeal for aid for Slobodan was truly overwhelming. I was able to send the \$3,500 for the surgery, and received considerably more, most of which I have sent him, with the remainder to follow.

The surgery seems to have been successful, in that they removed the cancerous bladder and some of the nearby lymph nodes, and reconstructed a new bladder from a section of intestine. It was done in such a way that he eliminates normally, without a bag.

The incision has healed well. However, he has not been able to eat normally since he came home from the hospital in Beograd. He saw a gastroenterologist on Sept. 5th, who found an ulcer in the stomach. Slobodan has had a history of ulcers, It is fortunate that the donations were in excess of that needed for the original surgery, as his medical expenses are ongoing.

Since he has started ulcer treatment, he has been able to eat more. He has gained some weight back, and as he told me, he no longer "scares people on the street because he looks like a vampire". His digestion still however is not totally back to normal. He has started again to hold rehearsals of his ensemble, but is not yet able to put in a full day's (and night's) work.

It is often said that folk dancers are "cheap", but they have been incredibly generous in this matter, and both Slobodan and I have been overwhelmed by that generosity. Our most heartfelt thanks are extended to each and every person who contributed to his medical fund. - Cheryl Carrier Spasojevic

- Jay Michtom

An Yvening to Remember



Yves, Marie-Hélène and France Bourgue Moreau Yves Moreau is, if not the father of Bulgarian dance in the West, certainly one of its seminal teachers. As we learned during the "Culture Corner", Yves' love of Bulgarian music, dance and culture, and a quest to meet his Bulgarian pen pal, first brought him from Canada to Bulgaria at age 18. Welcomed as an unofficial goodwill ambassador from the West during a time when Bulgaria was "behind the Iron Curtain", as we used to say, Yves was treated by Radio Sofia and the Bulgarian Government to sights and sounds in villages that were virtually unheard of in the West. As he told us, he has spent his life ever since teaching and sharing his passion, and kindling in resonant hearts a similar love for the charming and varied dances and music of tiny, far away Bulgaria.

The "Moreau-a-thon" on Saturday, Nov. 17 that was sponsored by the Folk Dance Scene featured two 2hour workshops on Bulgarian dances by Yves Moreau and on French Canadian couple dances by his talented wife France Bourque-Moreau. Throughout the day 150 dancers attended the workshops and evening party.



Folk Dance Scene



Yves, Pat Crosswhite, Asako Oshiro, Vicki Maheu, Lou Pechi Yves brought new dances, such as Lazarska Racenitsa, a women's dance done for the Feast of St. Lazarus, and reviewed old favorites such as the familiar Daicovo Horo, also known as Zizaj ("zee-zai"). Besides the choreographies, Yves shared some of his jewels of folk wisdom: the origins of the dances, the differences between the Shopska, Dobrudja, Pirin, and Trakia regional styles, as well as the proper way to hold hands in a front basket hold without touching the "private parts" of your neighbor!

France taught village style partner dances from French Canada, including mixers and sets. Besides the choreographies, we learned how the dancers and musicians communicate to end a dance. Because the village set dances were not done with a caller, as each set finished, the dancers would start to clap in time to the music. When all the sets were finished with the dance, and the whole room was clapping, the musicians would know it was time to stop playing the music!



Evening Dancing with the band Dec. 2001/Jan. 2002

Traditional Dances of Quebec

7

Contrary to popular belief, there has been very little research done by the scholars and ethnologists on the subject of folk dance in Québec. More time, energy and money has been spent on "material" aspects of folklore like: architecture, furniture, crafts, etc. than "spiritual" aspects like song, music and dance.

Dance has always been a form of celebration or communion. It is intrinsically linked to the body. Music and dance occupied a privileged place in traditional society. They provided continuity, the spirit of rejoicing, the sense of imagination and the feeling of belonging.

Contrary to public opinion, most of our traditional rural dance forms were inherited from the nobility. Whatever limited information we have on dancing in Quebéc during the 17th and 18th century shows without doubt that dancing was an esteemed activity. An excerpt from the diary of a travelling Englishman notes that "dance was the overriding passion of the Canadians". It seems then that dancing was as popular among the aristocracy as among the ordinary people.

What did they dance in the 17th and 18th century in Quebec? Documents available do not elaborate on the subject. There is no doubt however that the "Minuet" was the favorite dance of the 17th century, taking its cue from the court of Louis XIV. One must note that in those days (and even still today in some instances) the Church has kept a negative attitude towards dancing.

"Square Dance" is an expression which summarizes the Quebéc city-dweller's idea of his dance traditions. Yet the repertory is far greater than he imagines. The quadrille, cotillion, reel, set, gigue and dance ronde are the principal types of dances in Québec. They all originate from the British Isles and France. Native American culture has played a small role in the evolution of dance here but more research is needed before any definitive statement is made on French-Canadian dance.

The Quadrille is the most popular form of dance in Québec. There are several different types, each with at least five parts to it.

Whereby the Quadrille and the Cotillon and the Contredance are actual figure dances, the Gigue is the only real "step" dance in Québec. Many of the more popular steps used here were originally brought here by the Irish. Originally also there were never metal taps used to create the intricate sounds. Clogging or jigging meant "making music with your feet" and often the shoes were wooden ones or with heavy soles. The taps appeared with "tap dancing" and many folk dance troupes today wear such taps for purely stage effect.

Traditional quadrilles and gigues can still be seen and heard today in various regions of Quebec and what is encouraging especially is the fact that the younger generation is taking special steps to insure its conservation and its revival.

– France Moreau Dec. 2001/Jan. 2002



For INFORMATION Call (310) 202-6166

Folk Dance Scene

22



Recent Events

reviewing our new dances and enjoying many old favorites. A silent auction was held throughout the day as a fund raiser, and allowed for new owners enjoying quality folk dance clothing and paraphernalia.

We spent Sunday morning reviewing the steps of each dance and enjoying our mastery over them. We parted with hugs and smiles and anticipations of sharing our favorite dances with our folk dance communities. I am so grateful for this magnificent and joyous sharing with fellow lovers of international folk dancing.

- Bob Shapiro

ZHENA IN CONCERT

The Wayfarer's Chapel on the Palos Verdes Peninsula was filled to capacity on Tuesday, October 23. All were there to enjoy the Zhena Folk Chorus in a one-hour concert of East European traditional songs - and no one was disappointed. The eight-member chorus, under the direction of Eve Pericich, filled the chapel with melodies ranging from sad to humorous.

The concert was beautifully complemented by two solos - a poignant Bosnian song by Nesima Istrefi and a Montenegrin song by Ivan Rovcanin who accompanied himself on the one-stringed gusle. The Zhena singers



looked stunning and elegant in their new Bulgarian Kjustendil costumes made by Marge (The Folk Motif). It was a wonderful concert by a wonderful group! - Marge Gajicki



Dec. 2001/Jan. 2002

21

Recent Events

HESS KRAMER WEEKEND



Dancers Connie High, Gabrielle Bresnik & Dick Julian Dear Irwin and Beverly,

I am still flying pretty high from that wonderful weekend at Hess Kramer... Wow! I feel so blessed to have had that experience! It was my first folk dance camp...:) I can't remember when I have had so much FUN! Thank you, thank you, THANK YOU!

I stayed in a dorm, so I could be with my Pasadena Co-op friends. Bonding with them off the dance floor was an added perk... it couldn't have been better! The food was terrific! The dancing, teaching, partying... chatting across the table with new found friends, walking through the sycamores... ALL of it was a tonic for my soul, pure JOY for my heart and feet!:)... about those feet.... as tired as they were... as sore as they got... they never complained!

I was a tad worried Friday night as they began to cramp once I got in bed... I thought, "Aye! NO! We've only just begun!!!" But by morning, we were rarin' to GO! (We... heart, soul and FEET!)I am so grateful for the work that you and the committee put into Camp. I appreciate the talent, time and hard work it took to put together such a lovely flow... The weekend was DELIGHTFUL!

With love and gratitude,

– Valerie Daley

I had the pleasure of attending Camp Hess Kramer on October 12-14. I drove up from Las Vegas with fellow dancers Connie and Gene in a quick four and a half hour trip. We arrived in Malibu to the view of a beautiful beach filled with surfers. The camp was only a block or so from the beach. The camp was beautiful and clean, and I could anticipate many lovely walks to the main hall and



Teachers Yoni Carr, Beverly Barr and Denise Heenan the alternative hall for our choice of dances and teachers. The teachers included Beverly Barr sharing dances from England, Serbia, Jugoslavia, Macedonia, Romania, and the US; Denise Heenan teaching dances from Estonia, Czech Republic, Scotland, Turkey, Serbia, Jugoslavia, and Bulgaria; and Yoni Carr teaching from her amazing repertoire of Israeli dances.

The weekend festivities began with some teaching of dances, followed by a magnificent turkey dinner. It seemed that all the meals were prepared by a staff of fine cooks, not what I expected from a camp. We danced with our new compatriots until late that evening. I felt a kindred spirit with all, in sharing our knowledge and joy of the same folk dances.

Saturday was filled with sessions from our expert teachers. The 31 dances taught ranged from simple to more advanced. The teaching was so wonderful. Yoni connected the steps with beautiful arm and hand movements, demonstrating her expertise as a dancer. Denise also taught with a joy and appreciation of her dances demonstrative of years of learning and teaching. And Beverly, whose wonderful style I had the pleasure of experiencing at Statewide, once again charmed us with her style of teaching.

Saturday evening had a theme of Mardi Gras, and the costumes people wore were colorful and fanciful. The dancing once again led into the wee hours,



The Knightsbridge Theatre

35 South Raymond Ave. Pasadena, CA. 91105



1944 Riverside Drive Silverlake, CA 90039

for fine live Theatre come to one of our venues General admission \$22 Student/Senior admission \$16 group rates available. Call for reservations and information: (626) 440-0821

The National American Shakespeare Company and The Enightsbridge Theatres present its Annual "The Pirates Masquerade Ball" 2-2-2 February 2, 2002 at the Los Angeles Athletic Club 431 West Seventh Street, Los Angeles call 626-440-0821 for details

20

Calendar

Note: Federation Events are in Bold. CALL TO CONFIRM ALL EVENTS. DECEMBER

- Los Fakires, Cuban music and songs. 8:00 at UCLA. Info:(310) 825-2101, www.tickets.ucla.edu
- 1 St. Andrews Ball, Scottish dance hosted by L.A. RSCDS. At South Bay Masonic Hall, El Segundo.
- 1 Regency Tea And Dance. Beginner's lesson 700-7:30, dancing from 7:30. At Alta Mount Sierra Lodge, 33 East Sierra Madre Blvd., Sierra Madre. Info: (213) 223-7993, jsillesen@aol.com.
- Miss Haseltine's Drum, Regency Dance. 7:30-1 11:30, at Lindberg Park, Culver City. Info: (213) 384-6622, www.regencyfriends.org.
- UCSB Middle East Ensemble Concert. 8:00. 1 Lotte Lehman Hall, UCSB, \$12, (805) 893-3535.
- 2 Traditional Old-Time Music Jam, 4:00–9:00 at CTMS Folk Music Center, 16953 Ventura Blvd., Encino. Free. Info: (818) 817-7756.
- Khaliji CD Release Party at SOHO, 1221 State 11 St., Santa Barbara. Live music and dance of the Persian Gulf. Info: Jatila at (805) 964-3591.
- Christmas Scottish Dance, hosted by Orange 15 County RSCDS. At Tustin Area Senior Center. Music by Jack Rennie.
- Traditional Songs Jam for singers and 16 accompanists. 1:00-5:00 at CTMS Folk Music Center, 16953 Ventura Blvd. Encino. Free. Info: (818) 817-7756.
- 29 Jan 1 New Year's Weekend in Palm Springs with Beverly and Irwin Barr. Info: See ad, or call (310) 202-6166.
- New Year's Eve Hogmany, Scottish Dance, 31 hosted by L. A. RSCDS. Torrance Cultural Ctr. Music by the Heatherstones.
- Annual New Years' Eve Party presented by 31 Veselo Selo, with Madison Avenue Folk Band. 8:00-1:00. See Directory for address & phone.

2002

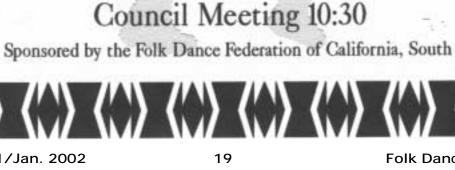
JANUARY

Folk Dance Scene

- 3–5, 9–11 9th Annual Nations of San Diego, International Dance Festival. Mandeville Auditorium, UCSD. Info: (619) 469-9255.
- 4 "The New Year's Party" will welcome the New Year on the first Friday of 2002 at the W.L.A. Folk Dancers, 7:30 at Brockton School. All request international folk dance program. Bring

snacks and desserts for the pot-luck table. For info: call Beverly, (310) 202-6166.

- Traditional Old-Time Music Jam, 4:00-9:00 at 6 CTMS Folk Music Center, 16953 Ventura Blvd., Encino. Free. Info: (818) 817-7756.
- 12 Burns Ball, Scottish dance, hosted by San Gabriel Valley RSCDS. 5:00 at Cal Tech. Music by Wild Rose.
- Tanchaz, Hungarian Dance Party. 7:30 12 teaching by Istvan Szabo (Kovacs), 9:00 party. At Gypsy Camp, 3265 Motor Ave., L.A. Info: Debbie (310) 202-9024.
- The Jane Austen Evening, 3:00 midnight at 12 the Pasadena Scottish Rite Hall, 150 N. Madison. Afternoon tea, dance class, and evening of English Country Dancing with music by Philadelphia Academy. Info: (818) 342-3482, laha@pacbell.net.
- 12 Bluegrass Concert, presented by Blue Ridge Pickin' Parlor. 8:00 at CTMS Folk Music Center, 16953 Ventura Blvd., Encino. Info: (818) 700-8288.
- 13 Khoroshky, Belorussian National Dance Ensemble. 2:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500.
- 13 Pasadena Winter Festival, Scottish Rite Cathedral. Council mtg. at 10:30 a.m.
- 18–20 Ramah Rikkudiah, Israeli FD Camp with Shmulik Gov-Ari, Moshiko Halevy, others. At Camp Ramah, Ojai. Info: (310) 476-8571.
- 20 Traditional Songs Jam for singers and accompanists. 1:00-5:00 at CTMS Folk Music Center, 16953 Ventura Blvd. Encino. Free. Info: (818) 817-7756.
- 26 Burns Supper/Dinner Dance. Scottish dance, hosted by L. A. RSCDS. Encino Glen Restaurant.
- 31 Khoroshky, Belorussian National Dance Ensemble. 8:00 at CSUN, Info: (818) 677-2488. **FEBRUARY**
- 1,2,3 Dickens Festival. Victorian Ball, fair, concerts, crafts, plays, costume pageantry, food, exhibits, etc. At Mission Inn, Riverside. Info: (800) 430-4140,
- 2 Baaba Maal - Senegalese traditional and contemporary music. 8:00 at the Barclay, Irvine. Info: 949-854-4646, http://www.thebarclay.org.
- 2 Tanchaz, Hungarian Dance Party. 7:30 teaching by Istvan Szabo (Kovacs), 9:00 party. At Gypsy Camp, 3265 Motor Ave., L.A. Info: Debbie (310) 202-9024.



1:30-5:30

Dec. 2001/Jan. 2002

 $\label{eq:constraint} \left< \left< \right> \left<$

PASADENA FOLK DANCE CO-OP

presents it's

Winter Festival

January 13, 2002

Scottish Rite Temple

150 North Madison

Dasadena

626 792-9118

www.pasadena-folkdance-coop.org

On the Scene

The 9th annual Nations of San Diego International Dance Festival will be held on Jan. 3-5 and 9-11 2002 at Mandeville Auditorium (UCSD). Unique performances by 17 dance companies and an exotic International market place with food and arts and crafts will make this a fun experience. For information call (619) 469-9255

– Jill Michtom

GYPSY CAMP ACTIVITIES

Many kinds of dance classes are offered at Gypsy Camp, for adults and children, from belly dance to ballroom to Hungarian and more. Also, The Gypsy Folk Ensemble is looking for dancers who are interested in performing folk dance. Rehearsals are Sat. 4:00-7:00. Call Julie or Preston at (310) 558-0746 for more information about either of the above. Gypsy Camp is located at the Ethnic Arts Center, 3265 Motor Ave., Los Angeles 90034.

KNIGHTSBRIDGE THEATRES

The Knightsbridge Theatres – there are two of them, one in Pasadena, and one in Los Angeles – are wonderful small theatres which need to become better known. The theatre was created in Pasadena about 8 years ago in the basement of a Historic Building in Old Pasadena. The National Shakespeare Company, the non-profit portion of the theatre, is the force behind creating dramas and keeping the theatre together and functioning. The Knightsbridge offers 5 plays at a time to give the public a variety. Jay and I have seen several performances and were truly excited by them, although the audiences were woefully small. For current information on who is playing and to make a reservation call (626)440-0821.

– Jill Michtom

TRAVEL & DANCE WITH BEVERLY & IRWIN BARR-WEST L.A. FOLK DANCERS

Spring of 2002 will be a Motorcoach trip to many of the National Parks. This will include many of the wonderful National Parks in the Western States. Transportation will be on deluxe air-conditioned motor coach. The trip is now in the planning stages.

Our motor coach trips are loads of fun. In addition to our sightseeing, there is also music and dancing (even on the bus). For info, call Beverly (310) 202-6166.

KHALIJI CD RELEASE PARTY IN SANTA BARBARA



Souhail Kaspar

Put on your "thobe" and dancing shoes, and come to a Khaliji party! Khaliji is a musical style from the Persian Gulf, known for its lyrics of love and passion, combined with irresistible dance rhythms. RT Productions, a Santa-Barbara based company dedicated to producing quality ethnic music, celebrates the release of their new CD, "Kaliji" with a party on December 11, 2001 at SOHO, 1221 State Street, in Santa Barbara. Sue Rudnicki, long time folk dancer from Santa Barbara, manages RT Productions with her husband Dana Trout.

Naser Musa

The artists, Naser Musa (oud and vocal), a native of Jordan, and Souhail Kaspar (percussion), a native of Lebanon, both live in Southern California, and have been performing with dancers for three decades.

You can meet the artists informally (and have them sign CDs!) starting at 7:00 pm. The performance begins at 8:00 pm, in which the artists will be joined by musicians from the UCSB Middle East Ensemble. Dancers from the UCSB Middle East Dance Troupe will perform, but mostly this will be an incredible party with open dancing to inspiring live music. Naser's velvet voice will melt your heart, and Souhail's drumming will impel your body to move. This is a Southern California "happening" you won't want to miss!

To download some clips from this CD, you can go to: <u>http://www.rtproductions.com/MiddleEastern/Khaliji/</u><u>index.html</u>. For further information (or to order a CD if you can't make the party), contact RT Productions through their website. For other info call Jatila or Steve at (805) 964-5591.

- Jatila van der Veen

Calendar

- 8 Samul Nori, Korean Drums. 8:00 at Cal Tech. Info: 1(888) 2CALTECH.
- 8–10 Laguna Folkdancers Festival featuring teachers Atanas Kolarovski and Lee Otterholt; live music by The Toids, Anoush, and Madison Avenue Folk. Ensign Intermediate School, 2000 Cliff Drive, Newport Beach. Info (949) 361-1189, (714) 533-8667, Lagunafd@juno.com.
- 10 Samul Nori Korean Music & Dance Concert 7:00 at the Barclay, Irvine. Info: (949) 854-4646.
- 15 Post Valentine's Day Party, West L.A. Folk Dancers (FRIDAY) 7:30, at Brockton School in W. L. A. All request program. See OTS for details. Info: Call Beverly Barr at (310) 202-6166.
- 16 The Little Angels, Children's Folk Ballet of Korea. 8:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500.
- 16 *Trinity Irish Dance Company*, 2:00 and 8:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500, <u>www.cerritoscenter.com</u>.
- 23 *Lunasa*, Traditional Irish Music. 8:00 at Cal Tech. Info: 1(888) 2CALTECH.
- 26–3/3 *Riverdance*, Irish music and dance. San Diego. Info: (619) 615-4178.

MARCH

- *Kitka*, songs from Eastern Europe.8:00 at Cal Tech. Info: 1(888) 2CALTECH.
- 15 *St. Patrick's Day Party on the 15th*, West L.A. Folk Dancers (Friday) 7:30, at Brockton School in W.L.A. Request program. For info., call Beverly Barr at (310) 202-6166.
- 16 Antonio Marquez Flamenco company. 2:00 and 8:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500, <u>www.cerritoscenter.com</u>.
- 17 Dancing on Common Ground, Irish step dancers, cloggers, and tap dancing. 3:00 at Norris Center, Palos Verdes. Info: (310) 544-0403.
- 17 Eileen Ivers, Irish fiddle champion. 2:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500, www.cerritoscenter.com.
- 22 Compania Espanola de Antonio Marquez, Spanish Flamenco dancers. 8:00 at Pepperdine University. Info: (310) 506-4522.

- 24 The Irish Rovers, 5:00 at Cerritos Center for Performing Arts. Info: (562) 916-8500, <u>www.cerritoscenter.com</u>.
- 26–31 *Riverdance,* Irish music, song and dance. Orange County Performing Arts Center. Info: (714) 556-7272, <u>www.ocpac.org</u>.

APRIL

- 20, 21 *Scandinavian Festival.* Music, dance, performances, cultural celebrations. At Cal. Lutheran University, Thousand Oaks. Info: (805) 493-3151, www.clunet.edu/ScanFest.
- 19–21 Westwood Co-op's Hess Kramer weekend. Malibu, Info: (310) 391–7382.
- 27 *Lily Cai Chinese Dance Company*, 8:00 at Cal Tech, Pasadena. Info: 1 (888) 2CALTECH.

NORTHERN CALIFORNIA

- 12/2 Treasurer's Ball. at Veterans Bldg. 126 I St. West, Sonoma. Council Pres. mtg, Assembly mtg., open dancing. Info: Page Masson, (707) 833-4181.
- 12/14 Evening of Live Music International dance program featuring David Strong, fiddle. Live Oak Recreation Center, Berkeley. Contact Marianne Frey (510) 527-6488
- 12/31 New Years Dinner Dance and all night party. 7:30-??? Need reservations. Theme Mystic Ball. Valley Oaks Grange, Sacramento. Contact Eda Scheuffele (916) 682-2638
- 1/11–12/02 *Heritage Festival*. Community United Church, 1336 Arroyo Ave., San Carlos. Friday Night Dancing 7:45–11:00, Institute Saturday 1:00–4:30 Saturday Evening Party 8:00–11:00. Contact Arden Pierce at (650) 494-1631.
- 1/20/02 *Inaugural Ball,* presented by Berkeley Folk Dancers. 7:30 –11:00 at El Cerrito Center, 7007 Moeser Lane. Info: (510) 236-4807.
- 1/26/02 Ballet Folklorico de la Universida e Colima, 50 dancers, musicians and singers. 2:00 and 8:00 at Stanford University, Palo Alto. Info: (650) 723-1234.
- 2/9 Scholarship Dance, 8:00 –10:00 at Lafayette Social Hall, Fresno. Info: Fran Ajoian, (559) 255-4508.
- 5/17–19 Statewide 2002, Gold Country Festival. Steve Kotansky, Richard Powers, Dick Crum. Rocklin (near Sacramento). Info: Bruce (530) 888-6586.

Calendar

OUT OF STATE

CONNECTICUT

1860's Christmas Ball, sponsored by 12/8 Moments in Time. West Hartford. Info: (860) 667-3429.

FLORIDA

2/21–24/2002 14th Annual Int'l Folk Alliance Conference. Workshops, films, discussions. Jacksonville. Info: (301) 588-8185.

MASSACHUSETTS

- 12/15 1890's Holiday Ball, period music, dance, refreshments. Nahant. Info: (781) 396-2870.
- 1/5/02 2001 Gala Holiday Party, Live music. 7:30 at Concord Scout House. Info: (978) 371-2290.

MICHIGAN

- 12/8 Black Forest Victorian Ball, with Cathy Stephens, and Grand Traditions Ensemble, Ann Arbor. Info: (734) 429-0014, www.vintagedance.com.
- 2/9/02 Valentine's Ragtime Trot, with Huron Valley Serenaders. Ann Arbor. Info: (734) 429-0014, www.vintagedance.com.

OHIO

12/1 Holiday Victorian Ball, with Fleeting Moments Waltz and Quickstep Orchestra. Cincinnati. Info: Tamara (513) 733-3077, www.vintagedance.com.

VERMONT

2/8–10/02 Winterjam Weekend, Hulbert Outdoor Center. Fairlee. Info: (718) 662-7475.

WASHINGTON

- 12/8 Norske Runddansere Sno-Ball, Mt. Hood. Info: Jim (360) 695-0473 or e-mail jimtonder@usa.com.
- 12/17 Seattle Center Folkdancers Christmas Party. Seattle Center's Center House, 7:00-10:30. Info: Anne (206) 232-1228 or Harold (206) 525-6143.

FOREIGN

BULGARIA

- 12/24–1/2/02 Folkdance Festival, teaching, holiday parties, performances. Info: Paja Milie in Netherlands tel 31/229/234-609.
- 1/13-21/02 Bisserovfolk Tour led by Bisserov sisters. Info: P.O. Box 117, Sofia, Bulgaria, bisserovfolk@intech.bg.

CZECH

12/26–1/1/02 Christmas Folk Dance Week, Czech, Moravian and Slovak folk dances, singing, folk lore. Benesov (near Prague). Presented by DVORANA, Spanielova 38/1275, 163 00 Praha 6, Czech Republic, dvorana@mbox.vol.cz.

EGYPT

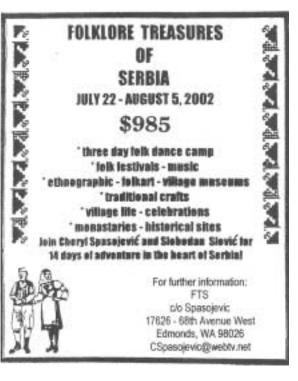
2/7–23/02 Folklore and music tour led by Jim Gold. Info: (201) 836-0362, www.madshoes.com.

SERBIA

7/22–8/5/02 Folklore Treasures of Serbia. Dance camp, festivals, historic sites. With Cheryl Spasojevic and Slobodan Slovic. Info: cspasojevic@webtv.net.

YUGOSLAVIA

12/24–1/202 Christmas Yugoslavian Folk Festival, Belgrade, Serbia. Many teachers, performance by National Folk Ensemble "Kolo". Contact: Gradimir, Ulica, Save Kovacevica 42a, Beograd; phone: 381-11-456-459: e-mail: gradimir@beotel.vu.



On the Scene

Laguna Folkdancers, 24751 Castle Hill, Laguna Niguel, CA 92677. Your ticket packet will then be available at the door.

We hope you will join us for the great dancing, the excellent teaching and the famous Laguna party food. For more information call (949) 646-7082 or (714) 533-8667 or email LagunaFD@juno.com.

BALKAN FOLKLORE STUDIES OFFERS AN **ESCAPADE IN HUNGARY AND CROATIA**

As I write this, our world seems very uncertain and tainted with unknown dangers. Though we certainly have cause for concern and caution, moving ahead and making plans seems to be the best medicine for these conditions. It is that "medicine" that I have been enjoying as I organize the itinerary and details for an exceptional opportunity to go "to the source" of folklore of two very interesting cultures. You may want to consider a dose of this "medicine" for yourself.

The 2002 program begins in beautiful Budapest, Hungary, and then we head south to The Danube Folklore Festival. This extraordinary festival is held every three years and is organized as part of an international folklore conference and is so large the hosting is shared by three towns south of Budapest: Kalocsa, Szekszard, and Baja. Performance groups, artisans, and exhibits are from all areas of Hungary and all areas of Europe. Each day offers opportunities for seeing exhibits and performances, watching artisans at work, shopping at the handicraft fair, participating in workshops, and dancing at the tanchaz.

Happily exhausted by 2 1/2 days of festival activities, we travel to another of Hungary's beautiful cities, Pecs, and then we cross the Croatian border and on to Zagreb, the capital. The trip continues to Plitvica National Park where we will experience its natural beauty on our way to Zadar and the Dalmatian coast. Traveling the coast we visit Split, and Dubrovnik will be the end of our southern trek. This beautiful walled city, "the Pearl of the Adriatic," will enchant you.

We have made arrangements to meet with Lado, the professional folk dance company of Croatia. We will also have meetings with some of the amateur folklore groups of Croatia. Plans are in the making to meet with

a well-known and internationally recognized dance ethnologist residing in the Dubrovnik area.

Many recreational folk dancers traveled to Croatia before the war with Serbia in the early 1990's. With that war now being distant history, Croatia is fully recovered and is very ready to welcome visitors.

For additional info, visit our web site at - I iz Reid www.geocities.com/balkanfolklore or contact us at Balkan Folklore Studies, 11065 Collinwood Dr., Santee, CA 92071, phone/fax - (619) 562-5948, or email delcraw4d@aol.com.

- Delores Crawford

PARTY, PARTY, PARTY - WEST L.A. FOLK DANCERS

New Year's Party - Friday, Jan. 4, 2002

The West L. A. Folk Dancers will celebrate the New Year with their first party in the New Year on the first Friday in the New Year. Save the date on your calendar, Friday, Jan. 4, 2002 and come to celebrate with other old and new folkdance friends, in a very happy friendly atmosphere.

Post Valentine's Day Party

Come and enjoy an extra day of celebration, the day after Valentines Day, with the W.L.A. Folk Dancers. We will celebrate with a POST VALENTINE'S DAY PARTY on February 15, 2002.

THESE PARTIES ARE ALWAYS SO MUCH FUN!

Both parties feature ALL REQUEST DANCES, begin at 7:30, and end when you are too tired to dance. Bring snacks and desserts for our potluck table and join the fun and good dancing.

The place to be for the above parties is Brockton School, 1309 Armacost, W.L.A. (Between Barrington & Bundy, 1 1/2 blocks north of Santa Monica Blvd.).

For information call 310-202-6166

- Beverly & Irwin Barr

FOLK DANCE CD's

It has come to our attention that, through the Kentucky Dance Foundation, Michael Herman's old records are on CD's. There are 59 CD's with hundreds of dances on them. For more information, contact the Folk Dancer Record Center at 6290 Olin Rd... Brandenburg, KY 40108; or call (270) 422-3655.

Folk Dance Scene

On the Scene

WESTWOOD CO-OP MOVES

After many, many years at the same place, Westwood Co-op now has a new location. Starting December 13, Westwood Co-op Folk Dancers will be dancing Thursdays at the Westside Jewish Community Center, 5870 W. Olympic Blvd in Los Angeles (3 blocks east of Fairfax & next to Midway Hospital).

There is a 2 level parking structure behind the Center.We dance in a large room with a beautiful wood floor.Teaching is 7:30-9:00, with dancing til 10:45.

Join us for fun evenings.

– Rita Sklar

HAPPENINGS AT VESELO SELO

December Schedule

Fridays: Int.-Adv. teachings-John Matthews 7:30 Saturdays: 8:00-11:00

1st Evening starts with REVIEWS from "MOREAU-A-THON". All request dancing follows.

8th: A little more REVIEWS as needed, with all requests following.

15th: NOSTALGIA NIGHT- an evening of some of our old favorites and some surprise revivals.

22nd: HOLIDAY PARTY- enjoy the music, dance and shared holiday noshes-finger foods.

29th: We'll be DARK. New Year's Eve Party in two days.

Scandia is having their Holiday Party at the Orange Women's Club. Call Ted Martin for info.

31st: ANNUAL NEW YEARS' EVE PARTY with MADISON AVENUE FOLK BAND. 8:00- 1:00. We'll bring in the New Year with good music and dance, special friends and relatives, and lots of yummy treats and finger foods in the dining room. This special event is \$10.

- Lorraine Rothman music.

NEW YEAR'S WEEKEND - PALM SPRINGS

NEW YEAR'S WEEKEND REMINDER! This year our annual New Year's Weekend will be in Palm Springs for 4 days / 3 nights, Dec. 29, 2001 to Jan. 1 2002, visiting many of the Palm Spings attractions.

Our hotel is very conveniently located so that we can walk to many places if we choose to. Tours of many

interesting and unique places have been planned. We make a great effort to search for interesting things to do that are not well known. All breakfasts and dinners will be included, as well as the New Year's Eve party.

If you have not reserved yet, do it now. This New Year's will be as wonderful as all of the previous New Year's trips have been. It is very affordable and a great get-away. (See ad in this issue of Scene). Have a vacation away from home and enjoy the spirit of the holiday doing what folk dancers like to do best (dance, party, laugh, eat, tour interesting places, relax with old and new friends).

Call Beverly & Irwin for information, flyers, and New Year's reservations, (310) 202-6166. Flyers are available.

- Beverly & Irwin Barr

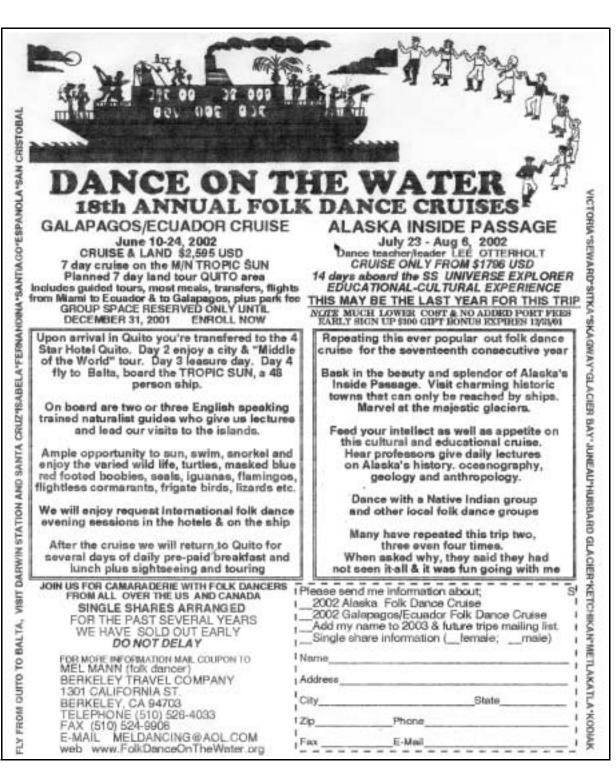
THE LAGUNA FOLKDANCERS FESTIVAL, 2002

The Laguna Folkdancers Festival will take place on February 8-10, 2002. The Festival begins on Friday evening and continues through Sunday, so be ready for a fun-packed weekend of dance workshops, parties, afterparties and a concert.

This year we are proud to welcome back **Atanas Kolarovski**, the famous Macedonian dancer and master teacher. We are very pleased that he is available to join us. **Lee Otterholt** will be returning from Norway to present a very special program of dances from the Balkans and beyond.

This year we are privileged to be able to dance to the wonderful music and songs of the Balkan band Anoush, one of the best Balkan bands on the West Coast. If you have not yet heard this wonderful band, this is your chance. The Toids, another great band, will be back again this year and, of course, Madison Avenue Folk. On Sunday we will be having our traditional concert, followed by dancing to recorded music.

All festival activities will take place at the gym at Ensign Intermediate School, 2000 Cliff Drive, Newport Beach. Individual event tickets and weekend passport tickets will be available at the door. For your convenience you may pre-register for the weekend passports before February 1st at a discounted price of \$37. To pre-register please send your names, a check for \$37 for each participant, \$2 for each syllabus and a SASE (for an acknowledgment receipt if desired) to:



Dec. 2001/Jan. 2002

